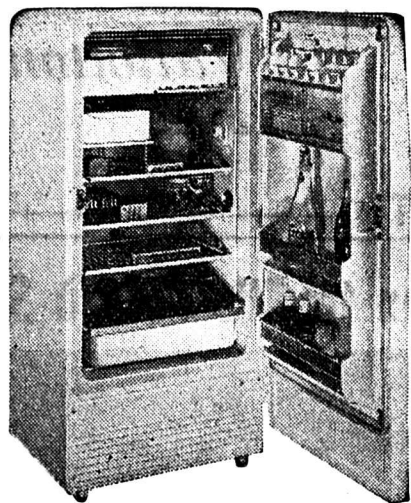




Vraiment



un FRIGO ça compte dans un ménage, surtout si c'est un INDESIT.

CETTE MARQUE MONDIALE est réellement supérieure, car elle est pourvue du compresseur breveté américain « TECUMSEH » HERMETIQUE, SILENCIEUX et le plus économique.

Sa PRESENTATION, son FINISSAGE, son CONFORT, son GRAND CONGELATEUR avec DEGIVREUR AUTOMATIQUE sont du tonnerre. Avec tous ces avantages, c'est encore le frigo le MEILLEUR MARCHÉ connu.

GARANTIE : 5 ans sur tout le groupe réfrigérateur.

Contenance :	125	155	180	230 litres
	Fr. 368.—	478.—	578.—	678.—

Demandez nos prospectus détaillés et nos conditions de vente.

Grossiste pour le Valais

C. VUISOZ - DE PREUX - GRONE

Tél. (027) 4 22 51

COMPTOIR DES ARTS MENAGERS - SION - GRAND-PONT

Tél. (027) 2 31 92

P 110 S

Fidélité du frigo SIBIR à la qualité

Fabriqué en Suisse
Totalement garanti 5 ans

SIBIR vous offre toujours ses 3 modèles réputés :

- 60 litres, mod. standard très robuste 295.—
- 130 litres, luxe freezer 12 l. 395.—
- 190 litres, entièrement automatique, congélateur 24 l. aménagement. luxueux 495.—

Ofa 05.696.01 G

AGENCE IMMOBILIÈRE

Robert Sprenger

SION - Rue de la Dent-Blanche 10 - ☎ 2 41 21

A LOUER dans immeuble neuf à Champlan.

très beaux

appartements de 3 pièces

Fr. 255.— plus charges

de 2 pièces

à Fr. 185.— et 190.—

studios spacieux

à Fr. 125.— charges comprises

disponibles immédiatement.

AGENCE IMMOBILIÈRE

Robert Sprenger

SION - Rue de la Dent-Blanche 10 - ☎ 2 41 21

A LOUER A SION rue de Lausanne, disponible immédiatement

appartements résidentiels

3 1/2 et 4 1/2 pièces avec loggia, cuisines modernes avec balcon.

locaux au rez-de-chaussée

Il reste encore environ 175 m2 divisibles pour bureaux, cabinet médical et dentaire, atelier ou exposition.

P 863 S

AGENCE IMMOBILIÈRE

Robert Sprenger

SION - Rue de la Dent-Blanche 10 - ☎ 2 41 21

Appartement de 4 1/2 pièces

à louer à l'immeuble Gagliardi, Av. de Tourbillon - Sion. Libre tout de suite. Tout confort. Tél. (027) 2 57 80 ou 2 21 33

P 27136 S

AGENCE IMMOBILIÈRE

Robert Sprenger

SION - Rue de la Dent-Blanche 10 - ☎ 2 41 21

A LOUER à Sion

appartement

6 pièces (sans voisin de palier), surface 150 m2, balcon, cheminée française, cuisine agencée, dévaloir, prises TV et TDF, salle de bain et WC. séparés. Loyer Fr. 470.— par mois plus charges.

P 863 S

AGENCE IMMOBILIÈRE

Robert Sprenger

SION - Rue de la Dent-Blanche 10 - ☎ 2 41 21



MERCEDES - BENZ AUTO-UNION - DKW

Vente voitures et camions
Egalement grand choix d'occasions



GARAGE HEDIGER
SION Tél. (027) 4 43 88

P 368 S



C'est à ses quatre mains que le singe doit son agilité.
C'est à la publicité que le commerçant doit sa prospérité.

Toutes vos annonces par **Publicitas**

La nouvelle ODHNER

La nouvelle ODHNER E11C à 10/11 chiffres et solde négatif: rendement encore augmenté. Offrant une entière sécurité de service, travaillant vite, frappe et forme agréables, elle ne coûte que

Frs. 770.-

Demandez ce nouveau modèle ODHNER à titre d'essai, sans engagement. Cela pourrait vous être très utile.



plus de rendement

La nouvelle ODHNER E11C

HALLENBARTER
SION
Tél. (027) 2 10 63

Divans - Armoires

neufs avec matelas 190 x 90 cm. depuis Fr. 147.— et nombreuses occasions en lits et divans à une et deux places. Commodes, tables de nuit, armoires à 1, 2 et 3 portes, et nombreuses autres occasions.

Profitez de notre grand choix et de nos prix très avantageux.

CENTRALE DES OCCASIONS DU VALAIS, Place de Foire, après la Sionne, à SION. Tél. (027) 2 14 16 et 2 57 30. P 171 S

Citernes à mazout de toutes contenances.

J. et M. Délitroz Ayent

Tél. (027) 4 42 61

P 17579 S

PRÊTS Discrets Rapides Sans caution

BANQUE EXEL
Rousseau 5 Neuchâtel (038) 5 44 04

Gain accessoire par l'élevage de chinchillas

Passe-temps intéressant et lucratif par la vente de la fourrure la plus chère du monde. — Reproducteurs de première qualité avec garanties. Elevage facile. Animaux doux, inodores, silencieux. — Conseils éprouvés. Facilités de paiement.



Brochures sans engagement auprès de **CLAUDE VUISTINER** - GRONE - Tél. (027) 4 21 78

P 717-O

LA

Source

cherche

VENDEUSES AIDES-VENDEUSES APPRENTIES VENDEUSES EMBALLUSES

(fruits et légumes)

S'adr. à LA SOURCE, rue de la Dent-Blanche, SION.

P 122 S

MAGASIN DE TEXTILES cherche

gessler
S. a.
Sion

1 bonne vendeuse

de toute moralité, salaire intéressant, et

1 aide-vendeuse

Offres écrites sous chiffres P 30620 à Publicitas, 1951 Sion.

LE SPORT AUX AGUETS

La Coupe Suisse et la « FAV » au Paraguay

Il est des compétitions qui ont un retentissement mondial et dont la presse parle abondamment. Mais nous ne sommes pas peu surpris qu'un de nos abonnés à Asuncion, capitale du Paraguay, M. Alfonso Bourdin, qui habite Casilla 552, nous fasse parvenir deux coupures de journaux relatant la victoire séduinoise en Coupe suisse. La rédaction sportive de la FAV ne pouvait passer sous silence cette gentille attention de M. Bourdin qui, dans sa lettre me prie de transmettre ses félicitations au FC Sion.

Je ne résiste pas au plaisir de reproduire les deux coupures de journaux dans leur version originale :

« La Tribuna » : BERNA (Suiza), 20 (UPI). — El modesto equipo de futbol de Sion ganó por primera vez la copa de fútbol suiza, al vencer por dos goles a uno al favorito Servette Geneva.

« La Tarde » du 21-4-65: BERNA, 20 (AFP). — El « Sion » se adjudicó la copa de fútbol suiza, al vencer, por dos goles a uno, al Servette, de Ginebra, en el encuentro final que se disputó en Berna ante 33 000 espectadores.

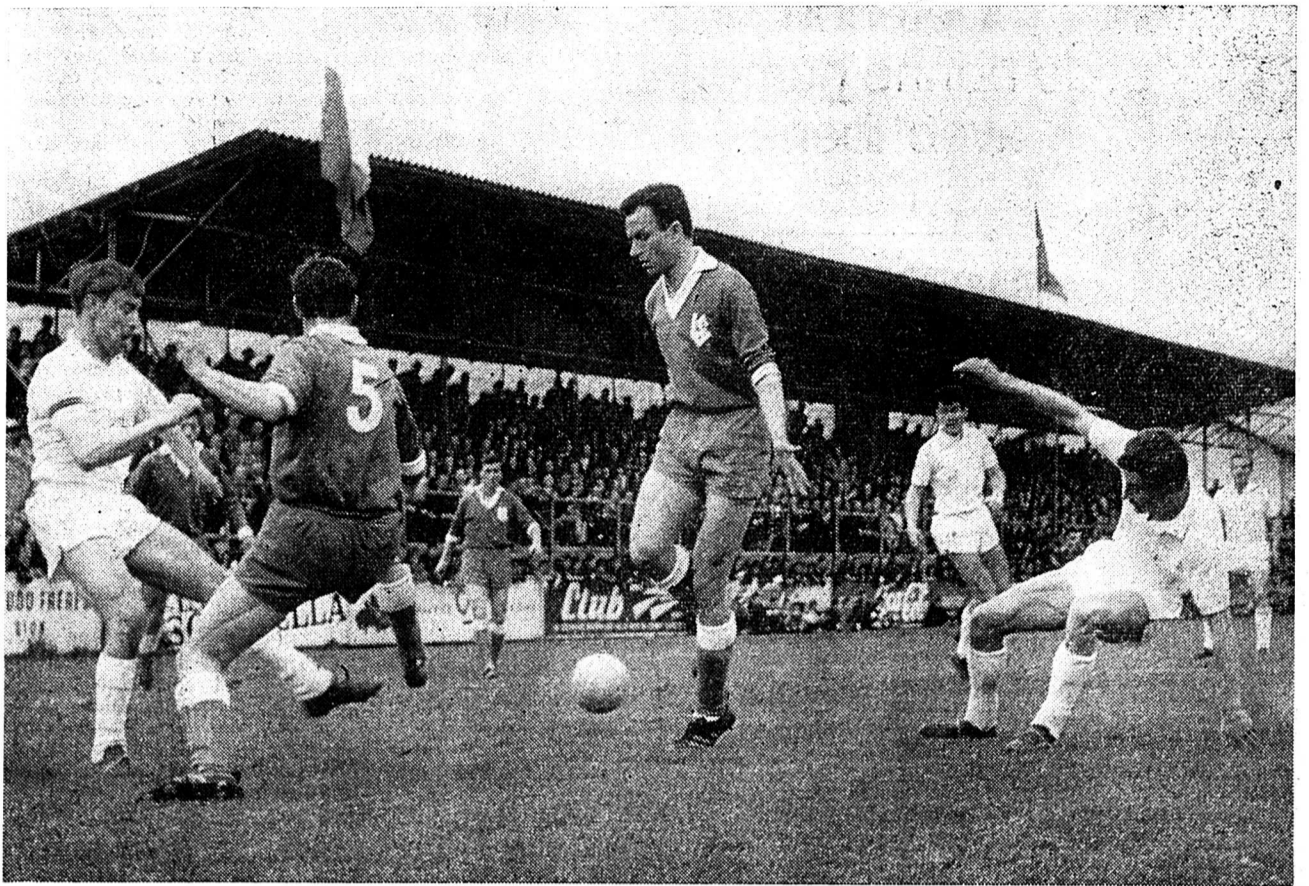
Je me mets volontiers à la place de cet abonné qui apprend par les journaux locaux la victoire séduinoise et s'en réjouit d'autant plus qu'il est un authentique Valaisan, et qu'il apprend la nouvelle avant

que la « Feuille d'Avis du Valais » ne lui parvienne. Notre correspondant fait bien démentir le proverbe qui dit : « loin des yeux, loin du cœur ». En effet, apprenant la victoire séduinoise, son cœur n'a fait qu'un saut en Valais, tout d'abord en nous priant de féliciter les vainqueurs, puis en nous adressant ces deux coupures de journaux. Nous les mettons au dossier « Coupe suisse » et remerciant M. Alfonso Bourdin pour sa touchante attention et son attachement à notre journal.

Je me suis abstenu de faire la traduction de ces deux articles qui sont facilement compréhensibles, mais ce qui doit faire plaisir aux dirigeants séduinois, à l'équipe et à tous les Valaisans, c'est que dans la capitale du Paraguay, des milliers de lecteurs aient pu apprendre qu'il existait une modeste équipe et une petite ville appelées Sion qui battait le favori Servette de Genève. Car si Genève est connue dans le monde entier depuis la première guerre mondiale déjà par ses institutions internationales, Sion se sera fait connaître par son club de football qui a gagné la Coupe suisse. Quand on vous dit que le sport est un excellent moyen de propagande.

Georges Borgeaud

Un ballet bien en mesure



Alors que Stockbauer (à droite) est en perte d'équilibre, Georgy, Tachella (No 5) et Armbruster dansent en mesure sous le regard de Fuchs (caché), Eschmann, Quentin et Mantula (de gauche à droite au second plan). (Photo Valpresse)

Rencontre de gymnastique artistique : Charrat - Carouge

Moins d'un mois après avoir donné une soirée très réussie, la société de gymnastique de Charrat organise samedi prochain 1er mai une rencontre de gymnastique aux engins entre ses meilleurs artistiques et une sélection de la section de Carouge. Ce match amical et de propagande est placé sous le signe d'une revanche, ces deux équipes s'étant déjà affrontées à Genève le printemps dernier ; cette première manche était de peu revenue aux Genevois. Débordantes d'activité, les sociétés de Carouge et de Charrat comptent toutes deux dans leurs rangs d'excellentes individualités qu'il sera intéressant de voir à l'œuvre dans une compétition autre que les traditionnelles fêtes annuelles. Récemment, lors d'un match franco-suisse qui réunissait à Lyon les équipes de la SFG Carouge, SFG Morges et de la Gauloise de Vaise, les Carougeois sont apparus en bonne forme puisqu'ils rem-

portèrent la victoire au classement par équipe. Quant aux Charratins, on peut leur faire entière confiance, les Michel Luy, Marcel Dini, André Dondainaz et consorts restant les valeurs sûres que l'on connaît.

Cette manifestation semble donc aller au-devant d'un joli succès, surtout si l'on sait tout l'intérêt que suscite la gymnastique dans la région en général, et à Charrat en particulier. Nous aurons l'occasion de revenir sur l'aspect technique de cette rencontre et souhaitons d'emblée qu'elle procure aux organisateurs tous les encouragements qu'ils méritent.

Une Séduinoise dans une école de danse

Nous avons déjà présenté à nos lecteurs la jeune patineuse séduinoise Ginette Scherrer qui eut l'occasion de se faire applaudir sur toutes les patinoires de Suisse et en particulier à Sion lors du gala de clôture. Partout, elle recueillit un grand succès affichant de réels talents dans ses exhibitions.



Aussi, afin de se perfectionner encore et dans le but de devenir une danseuse étoile des revues sur glace, Ginette Scherrer va entrer à la « Casa Carioca » à Garmisch. Elle quitte demain matin Sion et par pour la grande aventure armée de tout le courage qu'on lui connaît. Il faut préciser que n'entre pas qui veut dans cette école et que la directrice choisit son monde en ayant vu à l'œuvre. Les leçons sont très dures et le travail de chaque jour est conséquent, arrivant parfois à décourager les plus doués. Mais connaissant la volonté de la jeune patineuse séduinoise, nous sommes persuadés qu'elle tiendra « le coup » pendant les six mois de son engagement et qu'elle nous reviendra dans une forme exceptionnelle. Certainement que, dans les moments de découragement, elle pensera au Valais, mais tous ses amis et amies du Valais penseront à elle et lui souhaiteront plein succès.

LA COUPE DU MONDE. — La poule finale du groupe 15 a débuté par la rencontre Costa Rica - Mexique, disputée à San José. Elle s'est terminée sur le résultat nul de 0-0. Cette poule finale, qui réunit Costa Rica, le Mexique et la Jamaïque, se disputera selon le programme suivant, le vainqueur étant qualifié pour la phase finale de la Coupe du monde en Angleterre :

1er mai : Jamaïque - Mexique ; 7 mai : Mexique - Jamaïque ; 11 mai : Costa Rica - Jamaïque ; 16 mai : Mexique - Costa Rica ; 22 mai : Jamaïque - Costa Rica.

Chiasso-Lugano : nouveau renvoi

Le match de championnat suisse de Ligue nationale A, Chiasso-Lugano, prévu pour le samedi 1er mai, a été reporté, étant donné que les Luganais Proserpi et Brenna ont été retenus pour le match Suisse-Albanie de Genève.

Début du tournoi des minimes du FC Sierre

Le traditionnel tournoi des minimes organisé par MM. Dani et Pillet et patronné par le Journal de Sierre et du Valais central a pris un départ fulgurant samedi après-midi. Les parties se disputaient sur le terrain annexe au Parc des Sports et ont remporté un brillant succès. Voici les résultats enregistrés au cours de cette première journée :

Zurich - Bologne, 0-0.
Fiorentina - Milan, 3-0.
Lausanne - Cantonal, 1-0.
Juventus - Monaco, 1-0.

Un grand bravo aux courageux dirigeants et à tous les joueurs pour leur bel esprit sportif et à samedi prochain pour la suite de la compétition.

(Réd.) — Ce tournoi entre dans le cadre du tournoi des écoliers valaisans dont nous parlerons dans notre numéro de demain, et nous félicitons les organisateurs sierois pour leur excellent départ.

MOTOCYCLISME

CHAMPIONNAT DU MONDE. Scheidegger en tête

A l'issue des deux premières manches du championnat du monde 1965, le Grand-Prix des Etats-Unis et le Grand-Prix d'Allemagne, le classement provisoire des différentes catégories est le suivant :

50 cm3 : 1. Hugh Anderson (NZ), 10 points ; 2. Ernst Degner (Al) et Ralph Bryans (GB), 8 p. ; 4. Luigi Tavari (S), 6 p.

125 cm3 : 1. Hugh Anderson (NZ), 16 p. ; 2. Frank Perris (Can) 10 p. ; 3. Ernst Degner (Al) 9 p.

250 cm3 : 1. Phil Read (GB), 16 p. ; 2. Mik Duff (Can) 12 p. ; 3. Grassetti (It) et Ramon Torras (Esp), 4 p.

350 cm3 : 1. Giacomo Agostini (It) 8 p. ; 2. Mike Hailwood (GB) 6 p. ; 3. Gustav Havel (Tch) 4 p. ; 4. Renzo Pasolini (It) 3 p.

500 cm3 : 1. Mike Hailwood (GB) 16 p. ; 2. Buddy Parriott (EU) et Giacomo Agostini (It) 6 p.

Side-cars : 1. Scheidegger-Robinson (S) 8 p. ; 2. Schauzu-Schneider (Al) 6 p. ; 3. Butscher-Kalauch (Al) 4 p.

La prochaine manche, le Grand-Prix d'Espagne, aura lieu le 9 mai, à Barcelone. Cette épreuve sera ouverte aux classes suivantes : 50, 125, 250 cm3 et side-cars.

Sport-Toto : 2 x 13

Liste des gagnants du concours No 33 du Sport-Toto des 24 et 25 avril

2 gagnants avec 13 points, frs 96 514.—
41 gagnants avec 12 points, frs 4 708.—
550 gagnants avec 11 points, frs 351.—
5 365 gagnants avec 10 points, frs 36.—

Pour le prochain concours (No 34 des 1er et 2 mai), le délai de dépôt des coupons a été avancé d'un jour. Les coupons devront être déposés jusqu'au jeudi soir 29 avril, dernier délai.

L'Italie sélectionne...

Pour le match Italie - Pays de Galles de samedi à Florence, le commissaire technique italien Edmundo Fabbrì a retenu les joueurs suivants :

Gardiens : Negri (Bologna) et Albertosi (Fiorentina). — Arrières : Roberti et Pirovano (Fiorentina), Micelli (Foggia) et Ardizzon (AS Roma). — Demis : Fogli (Bologna), Bercellino et Salvatore (Juventus) et Rosato (Torino). — Avants : Bulgarelli et Pascutti (Bologna), Orlando (Fiorentina), Nocera (Foggia), Lodetti et Mora (AC Milan), de Sisti (AS Roma) et Barison (Sampdoria). Aucun joueur de l'Internazionale de Milan n'a été retenu, étant donné que l'équipe milanaise doit préparer sa demi-finale de coupe d'Europe contre Liverpool.

...et les Anglais aussi

Le coach britannique Alf Ramsey a formé l'équipe suivante en vue du match international Angleterre-Hongrie (5 mai à Londres) :

Banks (Leicester) ; Cohen (Fulham), Jack Charlton (Leeds), Wilson (Everton) ; Stiles (Manchester United), Moore (West Ham) ; Connelly (Manchester United), Greaves (Tottenham), Bridges (Chelsea), Eastham (Arsenal), Obby Charlton (Manchester United).

Championnat à l'étranger

Championnat d'Angleterre de première division :

Birmingham City - Leeds United, 3-3 ; Blackpool - Chelsea, 3-2 ; Leicester City - Stoke City, 0-1 ; Manchester United - Arsenal, 3-1 ; Wolverhampton Wanderers - Liverpool, 1-3.

En battant Arsenal par 3-1, Manchester United est virtuellement champion d'Angleterre de première division. Manchester United partage actuellement la première place avec Leeds United. Les deux clubs totalisent 61 points, mais Manchester a un match de plus à jouer et son goal average est supérieur à celui de Leeds, qui lui a disputé tous ses matches.


Pour Martigny, un peu plus c'était le 2ème



Samedi soir, Martigny a remporté une très belle victoire contre Versoix, confirmant ainsi un redressement promis depuis quelques matches. Une des nombreuses attaques martigneraïnes échoue de peu à côté du poteau. (Photo Valpresse)


Détendu et de bonne humeur... avec Iberia

BARCELONE



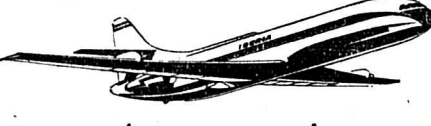
chaque jour vol direct
Départ de Cointrin à 18 h. 30

ALICANTE/COSTA BLANCA



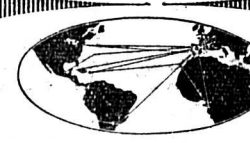
services rapides

MAJORQUE



4 x par semaine

Par la route du soleil, en survolant l'Espagne, vous atteindrez confortablement en DC 8 fan jets New York, Mexico et toute ville d'Amérique du Sud.



IBERIA LINEAS AEREAS DE ESPAÑA
où l'avion est encore plus choyé que vous-même

Adressez-vous encore aujourd'hui à votre agence de voyage pour toutes vos réservations ou directement à

IBERIA 1200 Genève rue de Chantepoulet 13 Tél. (022) 32 49 06/07	IBERIA 8001 Zurich Talstrasse 62 Tél. (051) 23 17 22/26
--	---

Tous les vols Suisse-Espagne en collaboration avec Swissair.

<p>MAGASIN DE CONFECTION pour Dames à Sion cherche</p> <p>1 vendeuse de toute confiance. Salaire très intéressant. A la même adresse on cherche</p> <p>1 aide-vendeuse</p> <p>Ecrire sous chiffres P 30616 à Publicitas, 1951 Sion.</p>	<p>TEA-ROOM BAR A MONTANA cherche</p> <p>un sommelier de toute confiance</p> <p>du 1er au 15 mai. (Event. sommelière)</p> <p>Ecrire sous chiffres P 30620 à Publicitas, 1951 Sion.</p>
---	---

Mesdames, le printemps est là !

La nouvelle coiffure « LIGNE FRANCE » exige une permanente. Nous vous suggérons

Permanente Standard	Fr. 20.—
Permanente liée	Fr. 30.—
Permanente traitante	Fr. 35.—
Permanente spéciale	Fr. 40.—

Chez votre coiffeur en toute confiance

— Beauregard - G. Hérlitier	— Plaza - Mme Praz-Jost
— Carlo Balzacchi	— Silvana - Mme Emery
— Elysée - E. Blaser	— Studio de Coiffure Capitano
— Femina - Mme Wüthrich	— Sylvia - Mlle Criffin
— Filippo Calcagno	— William Meister
— Galerio du Midi - E. Kunz	— Richemont Ch. Reichenberger
— Le Figaro - Mme Berthousoz	

P 30528 S

ATHLETISME
Préparation suisse

La commission féminine de la Fédération suisse d'athlétisme amateur vient de mettre au point le programme de préparation des athlètes helvétiques en vue des championnats d'Europe de 1966, qui auront lieu à Budapest. Pour faire partie des cadres de l'équipe nationale, les candidates devront réaliser les minima suivants : 12''1 sur 100 m., 25'' sur 200 m., 58''5 sur 400 m., 2'11'' sur 800 m., 11''4 au 80 m. haies, 1 m. 60 en hauteur, 5 m. 80 en longueur, 14 m. au poids, 45 m. au disque, 46 m. au javelot, 47''2 pour le relais 4 x 100 m. et 4 350 points au pentathlon.

En plus des cours pour les meilleurs athlètes, deux stages seront mis sur pied cette année et trois la saison prochaine. Après le championnat national de pentathlon (Lugano), les candidates à la sélection participeront à un camp d'entraînement d'une semaine (26 septembre-4 octobre). D'autre part, les athlètes auront la possibilité de prendre part à plusieurs meetings à l'étranger.

Quant aux minima pour Budapest, ils seront les suivants : 100 m. : une fois 11''8 et une fois 11''9. — 200 m. : une fois 24''7 et une fois 24''8. — 400 m. : une fois 57'' et une fois 57''2. — 800 m. : deux fois 2'08''. — 80 m. haies : une fois 11''1 et une fois 11''. — Saut en hauteur : deux fois 1 m. 66. — Saut en longueur : une fois 5 m. 95 et une fois 6 m. — Poids : 15 m. — Disque : 48 m. — Javelot : 49 m. — 4 x 100 m. : 46''3 — Pentathlon : 4 500 pts.

Lisez la Feuille d'Avis du Valais

NOUS CHERCHONS une

apprentie-vendeuse

pour entrée immédiate ou à convenir. Les candidates sont priées d'adresser leurs offres avec livret scolaire et photo ou peuvent se présenter le matin à la boutique.

Chaussures de la Cour
P. D. Lugon-Favre
Passage Supersaxo, Entrée : La Cour - 1950 Sion P 100 S

VOS imprimés

Café - Restaurant La Brentaz à Vercorin cherche pour le 15 mai ou début juin

sommelière

Débutante acceptée.

Adresse : Café La Brentaz, R. Albasini, Vercorin. Tél. (027) 5 17 01 P 29287 S

ON CHERCHE

chauffeurs sur camions routiers et de chantiers

mécaniciens spécialisés sur camions DIESEL

Faire offres avec références à Transports S.A., 1870 Monthey. Tél. (025) 4 23 62 P 30601 S

ON DEMANDE pour entrée de suite ou à convenir,

1 vendeuse

et **1 aide-vendeuse**

Débutante acceptée.

S'adresser chez CONSTANTIN FILS S.A., rue de Lausanne 15 - 1950 Sion. P 69 S

Le Valais à l'heure de l'EPGS
Le centre sportif d'Ovronnaz

L'administration du Centre sportif d'Ovronnaz est assumée par l'Office cantonal de l'EPGS. Or, les efforts de cet office tendent à meubler avantageusement le programme de notre Macolin valaisan, à augmenter ses possibilités et ses chances d'utilisation, notamment en été.

En 1964, le Centre sportif d'Ovronnaz a abrité :

- 5 cours de ski de 5 à 6 jours ;
- 2 cours de ski de 2 jours pour moniteurs EPGs ;
- 3 cours d'excursion ;
- 2 cours de moniteurs de football ;
- 3 cours pour arbitres de football ;
- 1 cours de 2 jours pour juniors de hockey sur glace ;
- Plusieurs cours de 2 jours pour équipes de football.

A noter que 7 cours de ski ont été supprimés en raison du manque de neige.

Ce tableau signifie que quelques associations sportives commencent à

s'intéresser à notre Centre sportif d'Ovronnaz. Mais elles ne sont pas toutes conscientes de la valeur, de l'importance que représente notre petit Macolin pour la formation des cadres et de la jeunesse.

L'Office cantonal se rend compte que les installations actuelles demandent à être complétées. Elles le seront au fur et à mesure des possibilités financières.

La réalisation d'une halle de gymnastique va démarrer prochainement. Du même coup, elle laissera entrevoir les perspectives d'autres projets.

Dans son rapport, le chef de l'Office avoue « pleinement sa confiance dans le rayonnement que le Centre sportif aura bientôt après de tous les sportifs valaisans. Et nous sommes certains, dit-il, que notre Macolin deviendra le haut lieu du sport de notre canton où se formeront d'excellents dirigeants et où se forgeront de remarquables succès ».

Cl. Gachoud.

Roelants accidenté

Le Belge Gaston Roelants, recordman du monde et champion olympique du 3000 mètres steeple, a été victime d'un accident d'automobile, à Alken. Le père et la mère du champion belge ont été légèrement blessés. De son côté, Gaston Roelants, atteint d'une commotion cérébrale sans gravité, a été hospitalisé à Louvain. Il devra observer quelques semaines de repos.

Entraînement à Macolin

A Macolin, 60 entraîneurs ont participé au cours de printemps pour instructeurs organisé par la Fédération suisse d'athlétisme amateur. La direction de ce stage était assurée par M. Walter Müller et le prof. Ralph Hoke. Les participants ont notamment étudié le problème posé par l'adoption de la perche en fibre de verre.

Ils ont pu assister à des démonstrations effectuées par le spécialiste Werner Duttweiler. Au cours de ce stage, M. B. Frey, président de la commission technique de la FSAA, s'est adressé aux participants. Il leur a notamment parlé du championnat interclubs et a invité les instructeurs à inscrire leur club dans cette compétition.

BOXE

L'assemblée de la F.S.B.

L'assemblée des délégués de la Fédération suisse de boxe (F.S.B.) s'est tenue à Bienne, sous la direction du président central, M. Otto Gehri (Aegerten). Quarante-trois des cinquante clubs membres étaient représentés à cette réunion. Après avoir adopté les différents rapports, les délégués ont passé aux élections.

M. M. Fiora (Sion) a été élu délégué régional valaisan en remplacement de M. Charles Kuhn, démissionnaire. Ce dernier a été nommé membre d'honneur de la Fédération. Aucune modification n'est intervenue dans la composition des diverses commissions. Seul M. Jack Kratzer (ZH) a été élu membre, adjoint de la commission technique. Par ailleurs, deux nouveaux clubs ont été admis au sein de la Fédération : le B.C. Spreitenbach et le B.C. Satus Zurich. De son côté, le S.C. Impérial Winterthour a été admis à titre provisoire.

Les délégués ont ensuite attribué l'organisation des championnats nationaux 1966 et 1967 de la façon suivante :

1966 : éliminatoires régionales à Genève, Thoun et Lucerne ; éliminatoires nationales à Berne ; demi-finales à Bienne ; finales à La Chaux-de-Fonds.

1967 : éliminatoires régionales à Genève, Brugg et Lucerne ; éliminatoires nationales à Berne ; demi-finales à Genève ; finales à Winterthour.

Quant à la prochaine assemblée des délégués, elle sera organisée en 1967 par le B.C. Gloria, de Berne.

Parmi les propositions soumises par les clubs, figurait celle du Cercle des Sports de Genève concernant le cas de l'arbitre international Henri Nicole. La radiation de M. Nicole de la Fédération, prononcée par le conseil de la F.S.B., a été confirmée par l'assemblée.

Classement

300 mètres

1. Neuchâtel I 437 442 439 points ;
2. Lausanne II 439 441 436 ;
3. Lausanne I 429 441 435 ;
4. Sion I 428 434 ;
5. Malleray I 441 430 ;
8. Sion II 424.

50 mètres

1. Lausanne I 468 481 471 ;
2. Genève I 469 464 469 ;
3. Sion I 465 463 ;
4. Fribourg I 463 456 ;
5. Genève II 464 449.

Classement individuel 300 mètres

1. Blanc Adrien, Lausanne II, 94 p.
2. Affolter Marc, Malleray I, 91 p.
3. Gillieron Robert, Neuchâtel I, 91 p.
4. Guerne Maurice, Sion I, 91 p.
5. Buechez Claude, Lausanne II, 90 p.
6. Buechez Charles, Malleray I, 90 p.
7. Bossy Thomas, Fribourg II, 90 p.
8. Affolter René, Malleray II, 90 p.
9. Kolb Max, Neuchâtel II, 90 p.
10. Surchat Joseph et Gex-Fabry Antoine, Sion I ; Chabbey Raymond, Sion II, 88 p.
11. Haefliger Roger, Sion II, 86 p.
12. Moreillon Paul et Fellay René, Sion II, 85 p.
13. Savioz André, Sion I, 84 p.

Classement individuel 50 mètres

1. Staudenmann Werner, Sion II, 100
2. Maillard Jules, Genève I, 98 p.
3. Stutz Albert, Genève I, 97 p.
4. Amos Joseph, Sion I, 96 p.
5. Python Charles, Fribourg, 96 p.
6. Buhlmann Walter, Genève II, 96 p.
7. Barrelet Jean-Louis, Neuchâtel, 95
8. Beney Louis, Genève I, 95 p.
9. Gillieron Pierre, Lausanne I, 95 p.
10. Karlen Albert, Lausanne I, 95 p.
11. Bondallaz Lucien, Genève I, 95 p.
12. Luisier Michel, Sion II, 94 p.
13. Oggier Paul et Borgeat Charles, Sion I, 93 p.
14. Christinat Paul, Sion I, 92 p.
15. Luisier André, Sion I, 91 p.
16. Fleury Gabriel, Sion II, 90 p.

Victoire de Marcel Cerdan junior

Au Palais des Sports de Paris, devant un public nombreux, Marcel Cerdan junior a remporté une victoire très nette (arrêt de l'arbitre au 3me round), aux dépens de son compatriote Di Martino, boxeur chevronné, classé première série française dans la catégorie des surlégers.

Marcel Cerdan junior a fait excellente impression par sa rapidité et son coup d'œil. Dès le premier round, il prit la mesure de son adversaire. Au cours de la seconde reprise, Di Martino, touché par des droites, alla trois fois à terre. Au troisième round, il y retourna une première fois sur un gauche au foie puis après deux nou-

Tir des capitales romandes
Belle tenue des Sédunois

La neuvième édition du Tir des capitales romandes a eu lieu, dimanche 25 avril, au Stand de Vernand, à Lausanne. Cette compétition, organisée par l'Union des sociétés de tir de Lausanne, a connu un beau succès, puisque quelque 150 tireurs venant de Genève, Neuchâtel, Sion, Fribourg, Malleray et Lausanne y ont pris part dans une excellente ambiance.

Le tir comprenait deux épreuves : l'une à 300 mètres et l'autre à 50 mètres ; la première réunissant 12 groupes de 5 tireurs plus un remplaçant, la seconde 10 groupes formés de façon identique.

La compétition s'est déroulée par élimination, au cours de trois tours successifs.

Le champion à 300 mètres 1965 est le groupe Neuchâtel I, avec 439 points, devant Lausanne II et Lausanne I, alors que la victoire, à 50 mètres, est revenue au groupe de Lausanne I, suivi de Genève I et de Sion I.

M. André Jotterand, président du Conseil communal de Lausanne, a apporté le salut cordial des autorités. Une brève séance administrative a suivi la proclamation des résultats et la remise des prix et des distinctions par MM. E. Guignard et G. Goumaz, respectivement président et vice-président de l'Union des sociétés de tir de Lausanne.

Le prochain tir aura lieu à Genève. Relevons l'excellente première place remportée par le Sédunois Werner Staudenmann, dans le tir à 50 mètres, où il obtint le maximum de 100 points.

neux voyages au tapis, il fut renvoyé dans son coin par l'arbitre.

Voici les premiers résultats de la réunion :

Mi-lourds : Bernard Thébaud (Fr), bat Roger Wallaert (Fr), aux points, en six reprises. — Surwelters : Jo Gonzalez (Fr), bat Duk Knight (EU), par arrêt de l'arbitre au 2me round. — Surlégers : Marcel Cerdan junior (Fr), bat Robert di Martino par arrêt de l'arbitre au 3me round.

AU RALLYE DE MONTE-CARLO 1965 :

Tère en catégorie tourisme

Tère en classe 1600 cc. à 2000 cc.

ROVER

2000

La grande révélation des derniers salons automobile internationaux



ESSAIS SANS ENGAGEMENT

GARAGE DU NORD S.A. - SION - Tél. (027) 2 34 44

Sous-agents :

GARAGE TRANSALPIN - MARTIGNY-CROIX - Tél. (026) 6 18 24

GARAGE MONDIAL S. A. - BRIGUE - Tél. (028) 3 17 50

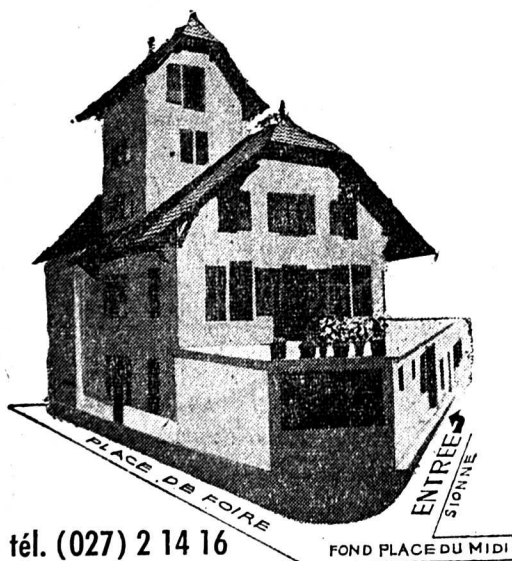
P 1388 L

A SION

Centrale des Occasions du Valais DE MEUBLES NEUFS ET OCCASIONS

 MAISON JULES RIELLE - PLACE DE FOIRE
RUE DES BAINS 6

AU FOND DE LA PLACE DU MIDI, APRES LA SIONNE



tél. (027) 2 14 16

- Bellés commodes neuves 121.—
- Armoires 2 portes neuves 159.—
- Armoires 3 portes neuves 270.—
- Divans avec matelas neufs 128.—
- Chambres à coucher 580.—
- Salles à manger 550.—
- Tapis milieux neufs 180 x 260 95.—
- Tours de lit neufs 76.—
- Descente de lit 11.— neuve

DUVETS NEUFS depuis Fr. 30.—. Coiffeuses avec miroir, neuves, Fr. 164.—. Tables de nuit dès Fr. 10.—. Jolis guéridons Fr. 30.—. Lit 1 place comprenant sommier métallique et tête réglable Fr. 130.—. Belles chaises neuves, Fr. 19.35. Couvertures depuis Fr. 15.—. Lits doubles qualité extra avec protège et matelas, Fr. 290.—. Entourages de divans depuis Fr. 145.—. 20 divans d'occasion de Fr. 90.— à Fr. 120.— pièce. Salon 3 pièces Fr. 195.— comprenant 1 canapé, 2 fauteuils. Miroirs de coiffeuses neufs depuis Fr. 17.—. Couvre-lits, jetés de divans, couvertures piquées, salles à manger rustiques pour chalets. Divans-couch d'occasion à débarrasser. Nombreux divans, lits, fauteuils.

DANS VOTRE INTERET VISITEZ NOTRE GRANDE EXPOSITION
VOUS TROUVEREZ TOUT CE QUE VOUS DESIREZ
EN MEUBLES NEUFS ET D'OCCASIONS
ACHATS - VENTES - ECHANGES

Grands Magasins (maison mère)
Halle aux meubles S. A. à Lausanne

 UNE DES PLUS GRANDES EXPOSITIONS DE SUISSE
La plus vieille maison valaisanne de meubles à Lausanne
Direction : Marschall Fils - Tél. (021) 22 99 99
Exposition 3.000 m² Rue des Terreaux 15

Où vous trouverez un des plus grands choix de Suisse, soit plus de 300 mobiliers en tous genres - Larges facilités - Livraison franco domicile dans toute la Suisse - En cas d'achat d'un montant minimum de Fr 500.—: remboursement billet CFF ou plein d'essence.

P 243 L

A VENDRE

tracteur

Rapid, mod. S. Super 12 ch. avec remorque, prise de force.

Tél. (027) 4 63 44

P 30669 S

JEUNE employé de commerce cherche une

chambre

meublée à Sion au 1er mai a. c.

Ecrire sous chiffres P 30665 à Publicitas, 1951 Sion.

FIAT

A VENDRE

- 1 FIAT 1500 1963 radio
 - 1 FIAT 1200 1961 radio
 - 1 FIAT 1100 D 1964 radio
- Ces véhicules sont dans un état impeccable et prêts à l'expertise.

 GARAGE LUGON - A. Bésard
1917 Ardon
Tél. 4 12 50

P 364 S

A VENDRE une

vache

forte laitière, prête au veau.

S'adr. à Jean Savioz - Les Noyers - 1961 Grimisuat.

P 30659 S

A VENDRE

une voiture

Volvo 122 S

1962. 38.000 km.

Tél. (027) 2 44 10 (heures des repas).

P 30571 S

Kraftwerk Aegina AG, Ulrichen (Canton du Valais).

 Partenaires : Aluminium Suisse SA, Chippis et Zurich
Forces Motrices de la Maggia SA, Locarno

EMPRUNT 5 % 1965 de fr. 20.000.000 nom.

Prix d'émission : 100,40% plus 0,60% moitié du timbre fédéral sur titres

Durée : au maximum 15 ans

Délai de souscription : du 27 avril au 4 mai 1965, à midi.

Chaque actionnaire s'est engagé par contrat à prendre une fraction de l'énergie produite correspondant à sa participation au capital-actions, ainsi qu'à payer, dans la même proportion, une quote-part des charges annuelles. Les charges annuelles comprennent en particulier les intérêts des emprunts par obligations ainsi que les provisions nécessaires à l'amortissement prévu des capitaux investis.

Selon décision de son Conseil d'administration, la société Kraftwerk Aegina AG, Ulrichen, émet un

emprunt 5% de fr. 20 000 000

destiné au financement partiel de la construction de ses installations hydroélectriques dans la vallée d'Aeginen (Canton du Valais).

Les conditions principales de cet emprunt sont les suivantes :

Titres au porteur	valeur nominale de fr. 1000.— et de fr. 5000.—
Coupons annuels	au 15 mai, dont le premier viendra à échéance le 15 mai 1966
Durée	15 ans, soit jusqu'au 15 mai 1980
Remboursement anticipé	facultatif pour la Société en tout ou partie, après 10 ans, soit la première fois le 15 mai 1975
Prix d'émission	100,40% + 0,60% moitié du timbre fédéral d'émission = 101%
Délai de libération	15 au 25 mai 1965, avec décompte d'intérêt à 5% au 15 mai 1965
Cotation	aux Bourses de Zurich, Bâle et Genève

De cet emprunt, la Société se réserve un montant de fr. 2.000.000.

Un consortium de banques, sous la direction du Crédit Suisse, a pris ferme le solde de fr. 18.000.000 et l'offre en souscription publique

du 27 avril au 4 mai 1965, à midi.

Toutes les succursales en Suisse des banques soussignées accepteront sans frais les souscriptions et mettront des prospectus d'émission et des bulletins de souscription à la disposition des intéressés.

CREDIT SUISSE
 SOCIETE DE BANQUE SUISSE UNION DE BANQUES SUISSES
 BANQUE CANTONALE DE ZURICH BANCA DELLO STATO DEL CANTONE TICINO
 BANQUE CANTONALE DU VALAIS

P 8740 Z

le magazine féminin suisse pour adultes seulement

bouquet

ses romans
la mode
la beauté
ses recettes
ses régimes
ses documents

ses reportages



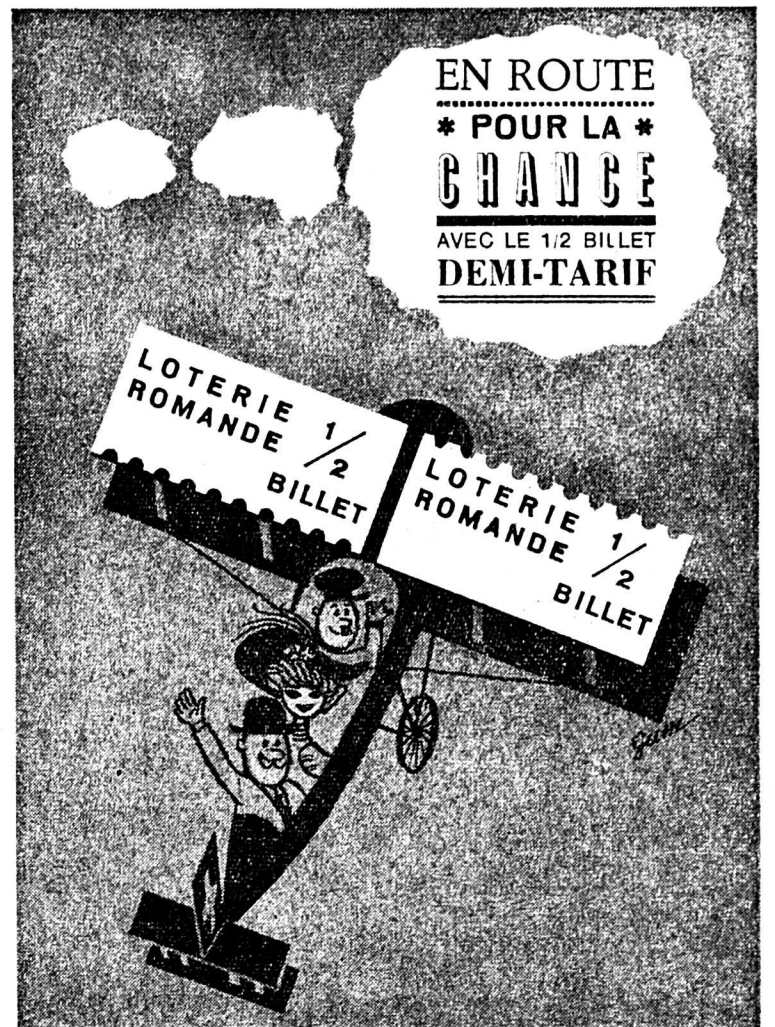
dans le numéro mis en vente aujourd'hui :

Quand les hommes font la cuisine...

les femmes vous le diront, ils mettent tout sens dessus dessous, utilisent deux fois plus de marchandise qu'il ne faut et laissent les lieux dans l'état d'un champ de bataille ! Mais quand les hommes suivent des cours de cuisine, ils lavent sagement la vaisselle, nettoient le four en rechignant, balayent, et c'est un spectacle truculent que vous pourrez admirer dans **BOUQUET** du 28 avril !



la vie - l'aventure - l'évasion - l'amour - l'émotion
bouquet en vente partout dès aujourd'hui



EN ROUTE
* POUR LA *
CHANCE
AVEC LE 1/2 BILLET
DEMI-TARIF

TIRAGE LE 8 MAI, LE GROS LOT 100 000

SION La Planta
Ch. Post. Il c 1800

A VENDRE

moteur neuf

d'Austin Cambridge.

S'adresser à Micheloud Tanguy.
Tél. 4 16 28

P 30694 S

ON CHERCHE à acheter autour de Sion

terrains

bien situés. Bas prix.

Faire offres par écrit en indiquant emplacement, surface et prix sous chiffre 352 au bureau du journal.

A VENDRE à Sion petit

immeuble locatif commercial

récent avec confort.

Ecrire sous chiffres P 30663 à Publicitas, 1951 Sion.

A LOUER

garage

Avenue Pratifiori.

Tél. 2 94 38

ON CHERCHE à louer

CHALET SIMPLE

3 lits - juillet 1965 - Valais.

Ed. GIROD - Florissant 16 - Renens (VD)
Tél. (021) 24 27 43
P 35663 L

ON CHERCHE un

employé de bureau

à la demi-journée.

Ecrire sous chiffres P 30694 à Publicitas, 1951 Sion.

ON CHERCHE

jeune fille

pour la garde de 2 enfants. Pas de ménage à faire.

Tél. (027) 4 83 22
P 30533 S

ON CHERCHE A ACHETER A SION, si pos-

APPARTEMENT

3 ou 4 pièces.

sible Pratifiori ou Avenue de France, dans immeuble neuf ou en construction,

Faire offres écrites avec détails sous chiffre 348 au bureau du journal

P 200 S

A vendre sur plans

APPARTEMENTS

dans PETIT IMMEUBLE LOCATIF à Condémines, Sion

4 pièces 1/2	Fr. 90.000.-
3 pièces 1/2	Fr. 75.000.-
3 pièces 1/4	Fr. 65.000.-
studio	Fr. 30.000.-

quartier de villas tranquille et ensoleillé, habitable printemps 1966.

A vendre sur plans

VILLAS JUMEELES

à Gravelone Sion, 6 pièces, situation de premier ordre, habitable printemps 1966.

Pour tous renseignements, s'adresser à André Tarelli, entrepreneur, Grand-Pont 18, 1950 Sion - Tél. (027) 2 34 36. P 29962 S

A LOUER de suite ou selon date à convenir un vaste

APPARTEMENT

de 5 pièces, bien ensoleillé, avec balcon et terrasse, vue magnifique, plus chambre de bonne complètement indépendante, avec toilettes et douche.

Ecrire sous chiffre P 30358 à Publicitas, 1951 Sion.

A LOUER dès le mois de mai, à l'Avenue de France, dans petit immeuble neuf, zone tranquille,

Appartements

2 pièces, 3 1/2, 4, 4 1/2,
Studios, garages

Tout confort : ascenseur, bloc cuisine complet avec cuisinière et frigo 150 litres, loggia et balcon cuisine, cave, galetas, jardin d'enfants.

Location : Tél. (027) 2 21 56 - Sion

P 28418 S

OBJETS DECORATIFS

DE STYLE ANCIEN POUR JARDIN
EN MELANGE DE MARBRE

RENATO FASCIANI - Simplonstrasse 24
ANTIQUITES, TABLEAUX, MEUBLES, STATUES

BRIGUE

Tél. (028) 3 29 43 - 3 18 02 P 75704 S

Lisez la « FEUILLE D'AVIS DU VALAIS »

Toujours disponible !

Plantons de tomates

Choux-Fleurs
Céleris - Poireaux, etc.



Tél. (027) 6 23 63

P 132 S

NOUS ENGAGEONS

UNE EMPLOYEE DE BUREAU

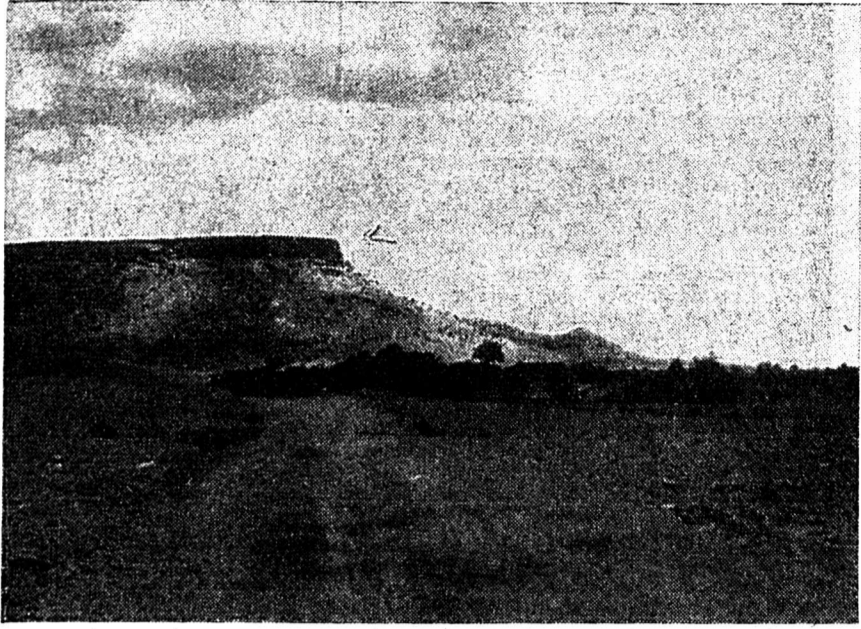
si possible avec quelques années de pratique pour nos services de la facturation, correspondance et paye.

Travail intéressant. Bon salaire.

Entrée immédiate ou à convenir.

Les offres éventuelles avec prétentions de salaire doivent être adressées à l'ENTREPRISE JEAN DECAILLET S.A. - Service du personnel MARTIGNY. P 65533 S

« Les deux compagnons d'Eustache »

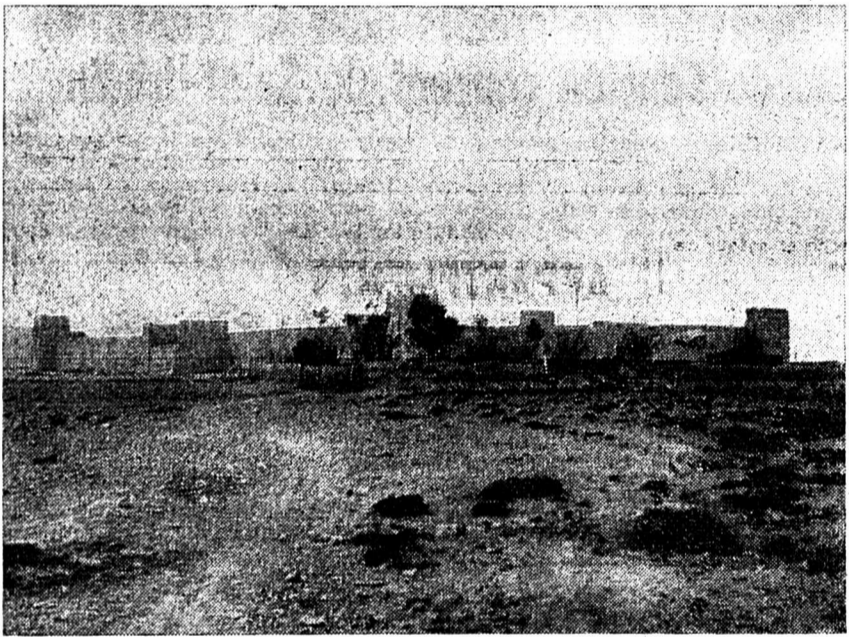


Début du désert

(suite)

Nous décidons de continuer en direction d'Ouarzazate. Voilà un endroit qui semble favorable, en bordure de route ; nous allons y passer la nuit. Le terrain paraît solide, nous pouvons y engager le fourgon. Quelques minutes plus tard nous devons déchanter car nous sommes dans le lit d'un oued ; lorsque nous voulons en ressortir, impossible, les roues patinent et s'enfoncent... Nous voilà ensablé, il va falloir manier la pelle. Nous dégageons les roues et confectionnons une sorte de rampe avec des planchettes, en vain, la nuit est tombée depuis un moment et nous n'avons fait qu'aggraver les choses. Encore quelques

ques minutes plus tard, les oreilles et les moustaches pleines de savon. Lorsque je lui demande comment cela s'est passé, il me répond : « Tu peux aller voir, j'ai eu droit au savon de Marseille en guise de crème à raser... » Puisqu'il est rasé de frais, il a le privilège d'aller faire les emplettes. A son retour, tout souriant il m'annonce qu'il a enfin trouvé de quoi améliorer notre table. Il a réussi à mettre la main sur trois bouteilles de vin rouge. Aussitôt nous arrosons l'événement ; tout à l'heure nous visiterons la ville... Un rapide tour dans cette ville aux rues en pente nous permet d'admirer à l'éventaire des marchands toutes les spécialités de l'artisan marocain, des bijoux en argent massif, aux tapis aux



Aux confins du désert

essais infructueux et nous abandonnons. Tout sera à recommencer demain. Nous avalons rapidement une tasse de thé et nous nous couchons en espérant qu'il ne pleuve pas cette nuit, sinon...

Lundi 5.4.65

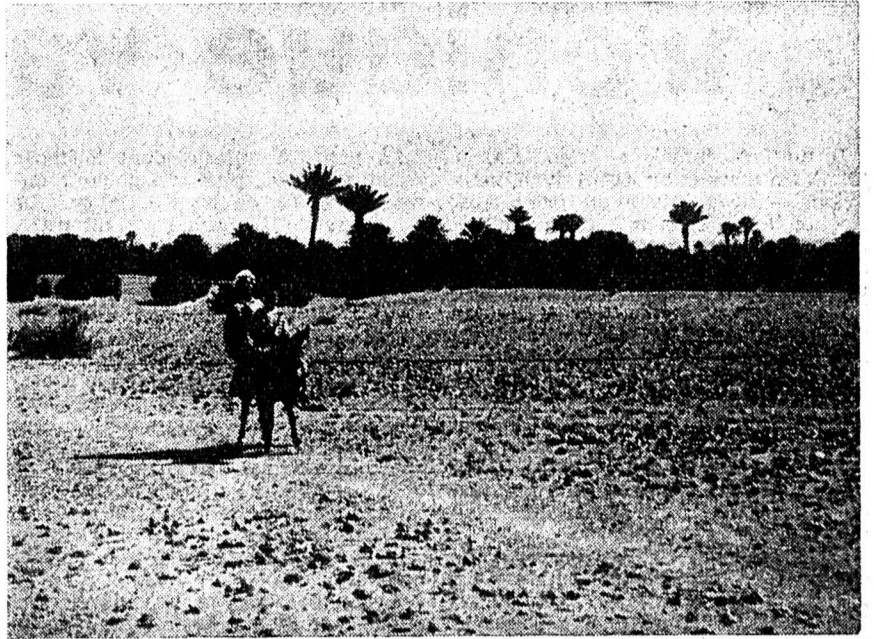
Ce matin, il s'agit tout d'abord de « désensabler » Eustache. Nous criquons la voiture et déposons des pierres sous les roues. Malheureusement au premier essai les pierres sont chassées et nous nous enfonçons encore. Il faut recommencer, confectionner une chaussée solide jusqu'à la hauteur de la route. Après 1 h. 30 d'efforts nous voilà prêts à continuer sur Ouarzazate que nous atteignons vers 13 h. 00. Mon camarade s'offre immédiatement le luxe d'une tournée chez le barbier du coin. Il en revient quel-

couleurs chatoyantes en passant par les babouches et les ceintures de cuir. Nous rendons également visite aux potiers dont les ateliers sont nichés dans des grottes dominant la ville. Vers le soir nous nous dirigeons vers la campagne pour y passer la nuit. Sitôt l'endroit favorable repéré nous nous installons et Hans fait honneur à sa réputation de cordon bleu en préparant un succulent repas que nous arrosons assez copieusement de vin rouge. Il ne vaut pas la Dôle mais c'est tout de même mieux que du thé de menthe.

Mardi 6.4.65

Aujourd'hui, pas de grasse matinée, une étape qui n'est pas de tout repos nous attend ; 70 km de route asphaltée et 100 km de pistes. Selon les renseignements obtenus cette piste fe-

rait facilement penser à un chemin tracé dans une carrière. Nous verrons bien. Les 70 km de route asphaltée sont parcourus en moins de 2 h. Tout d'abord nous avons aperçu quelques Kasbahs. Celle de Tifoultout étagée sur son promontoire a été surnommée le « Mont St-Michel des Chleuhs ». Nous pénétrons ensuite dans les montagnes aux roches rouges. Après le col de Tizi-N-Tiniffi alt. 1660 m. nous arrivons à Agdz. Là nous trouvons la piste qui s'enfile dans la vallée de l'oued Dra, en direction de Zagora. Nous n'avons vraiment pas de chance. Ordinairement la piste n'est pas formidable mais cette fois c'est la fin de tout, on entreprend l'asphaltage de cette route, tout est en travaux. C'est la guerre des nerfs, nous avançons à une moyenne de 10 à 15 km/h, au milieu des trous, du sable et des pierres. A plusieurs reprises nos têtes heurtent le toit de la voiture. Il y a tellement à faire pour se cramponner que nous avons tout juste le temps de jeter de temps à autre un coup d'œil au paysage qui en vaut vraiment la peine. C'est une succession de palmiers, de lauriers roses, de cultures et de ces curieux villages de pisé suspendus aux flancs rocheux. Nous avons roulé près de 9 heures de temps lorsque nous arrivons à Zagora, fourbus et couverts de poussière. Nous décidons de nous venter un crédit et une fois n'est pas coutume, nous nous offrons une chambre avec salle de bain au Grand Hôtel de Zagora. Sitôt entrés nous sommes surpris par l'accueil qui nous est réservé et par le confort offert dans cette région qui est tout de même une des portes du désert. A peine arrivés dans notre chambre nous nous dirigeons vers la salle de bain. Deux heures plus tard nous entrons dans le bar et lions conversation avec Mohamed, le barman qui nous entretient de mille choses intéressantes sur la région. Lorsque nous lui demandons pour quelle raison des radiateurs sont installés dans l'hôtel et pourquoi les gens portent des vêtements d'hiver alors que nous nous promenons en manches de chemise, il nous répond que quelquefois la température tombe à plus 10 degrés au mois de novembre et que pour l'instant la température est fraîche comparée au 50 degrés à l'ombre qu'il fera d'ici un mois ou deux. Bientôt nous passons à table et sommes agréablement surpris de constater que dans cet établissement, appartenant à l'Office National Marocain du Tourisme, la chère est à la hauteur de l'enseigne. Jusque tard dans la soirée nous élisons domicile au bar où, avec quelques clients nous échangeons des impressions et des « tuyaux » sur les itinéraires empruntés. (à suivre)



Goutmin



Anes se rendant au Souks



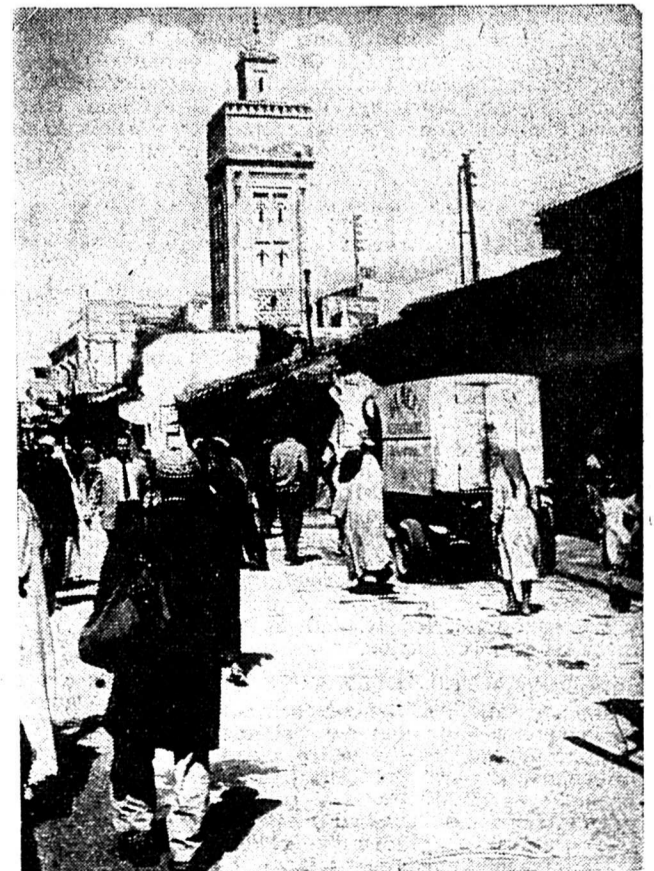
Ouarzazate



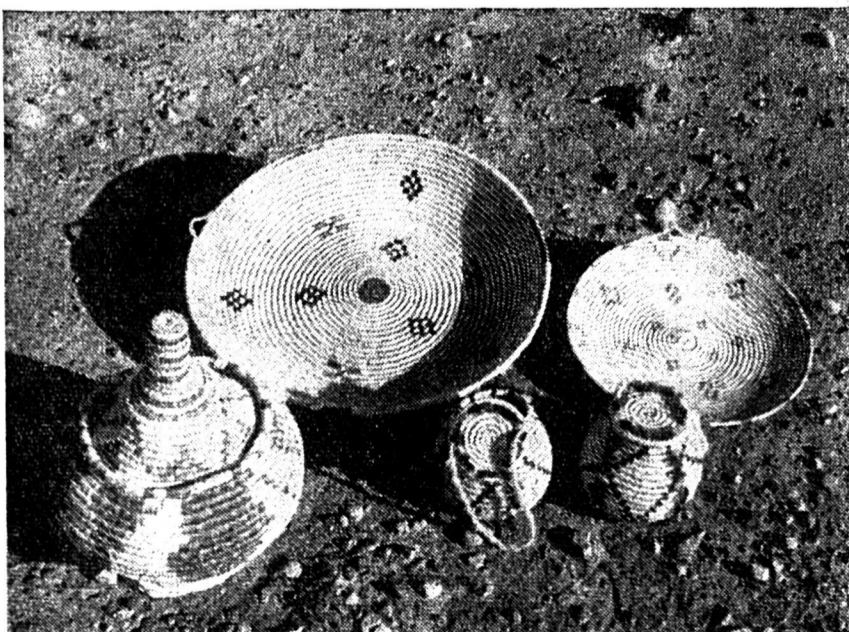
Portique à l'entrée de Gaulimine.



Femmes berbères revenant de la corvée de bois.



Village du Moyen Atlas



Objets confectionnés par artisans de la province d'Ouarzazate

A travers la Suisse

La 49me foire suisse d'échantillons se présente sous un jour nouveau

162 600 m² d'exposition, 2 500 exposants, 27 groupes professionnels répartis dans 25 halles, ainsi se présente la 49e Foire suisse d'échantillons de Bâle.

49e de nom, cette foire d'échantillons reflète exactement l'essor prodigieux de l'industrie, du commerce et de l'artisanat suisse.

Certes, le visiteur peut ressortir déçu de la foire, surtout s'il a gardé le souvenir de l'Exposition nationale suisse de Lausanne.

Pourtant, celui qui prend la peine de se pencher minutieusement sur les stands se rend immédiatement compte que notre pays, si petit soit-il, est capable de rivaliser avec succès contre les plus grandes nations.

LA SUISSE PRESENTE UN DOMAINE FRANÇAIS

Chacun sait que, dans l'horlogerie de précision, dans la mécanique de précision également, notre pays est imbattable. Cependant, ce que peu de gens savent et ce que, pour la première fois, la Foire suisse d'échantillons présente, c'est ce que nos industries sont capables de réaliser dans le monde de la mode, plus exactement dans celui de la couture, qui, jusqu'à ce jour, était l'apanage de la France et peut-être de l'Angleterre et de l'Italie.

Non seulement notre pays trouve des débouchés chez nous pour l'habillement, mais il exporte encore à l'étranger.

Les exportations suisses d'articles de confection, de bonneterie et de chapellerie se sont élevées, en 1964, à Fr. 161,6 millions, établissant ainsi un nouveau record; par rapport à 1963 (Fr. 146,1 millions), l'augmentation est de Fr. 15,5 millions, soit de 10,6%. Les exportations suisses d'articles d'habillement ont ainsi augmenté en 1964

dans une mesure légèrement plus forte que le total des exportations suisses (9,8%); leur taux d'augmentation est également supérieur à celui de l'ensemble de l'industrie textile suisse (+ 8,5%).

La valeur des exportations suisses d'articles d'habillement de 1964 dépassait d'environ 40% celle de 1960 (Fr. 115,7 millions); elle a presque quadruplé depuis 1950 (Fr. 43,7 millions) et était de douze fois supérieure à son niveau en 1938 (Fr. 13,1 millions). Même en tenant compte de la diminution de pouvoir d'achat, la valeur réelle des articles d'habillement exportés en 1964 par la Suisse, atteint environ 5 à 6 fois son niveau à la veille de la seconde guerre mondiale.

Du total des exportations suisses d'articles de confection, de bonneterie et de chapellerie de Fr. 161,6 millions en 1964, Fr. 126,7 millions, soit 78,4%, ont été exportés en Europe; Fr. 34,9 millions, soit 21,6%, ont été exportés outre-mer.

Pour la première fois depuis des années, les exportations de l'industrie suisse de l'habillement à destination des pays d'outremer ont augmenté dans une proportion un peu plus forte (+ 12,5%) que celles à destination des pays européens (+ 10,1%).

Malgré les conditions douanières moins favorables, l'Allemagne de l'Ouest achète encore plus du quart du total des exportations de l'industrie suisse de l'habillement, soit un quart de plus qu'au début de l'abaissement des barrières douanières au sein de la CEE en 1960, et alors que la réduction autonome des droits de douane allemands des années 50 était encore en vigueur.

Malgré le fossé d'année en année plus profond, creusé par la politique douanière de la CEE, celle-ci a en-

core acheté 47% des exportations totales de l'industrie suisse de l'habillement, à savoir Fr. 76 millions contre Fr. 74,7 millions l'année précédente, et Fr. 59,7 millions en 1960. Il est néanmoins incontestable que l'accroissement des exportations à destination des pays de la CEE s'est fortement ralenti à la suite du régime de discrimination douanière de plus en plus sévère appliqué par ces derniers.

Le contraire s'applique aux exportations à destination des pays de l'AELE. En 1960, les exportations suisses d'habillement vers cette zone ne se montaient qu'à Fr. 27 millions, soit à moins de la moitié du total exporté vers les pays de la CEE. En 1962, elles ne se chiffraient encore qu'à Fr. 31 millions. C'est en 1963 que débuta la croissance rapide des exportations à destination de ces pays, qui s'accrurent en l'espace de deux ans seulement jusqu'à plus de Fr. 48 millions, ce qui représente un taux d'accroissement de l'ordre de 20 et 25% pour chacune de ces deux années. Cette expansion n'est pas seulement due à l'accélération de l'abaissement des barrières douanières au sein de l'AELE, mais elle est aussi la conséquence de l'évolution économique favorable enregistrée par les principaux pays de l'AELE.

Au sein de l'AELE, ce sont les exportations suisses de l'industrie de l'habillement à destination de l'Autriche qui ont indiscutablement enregistré la plus forte augmentation: du chiffre de seulement Fr. 0,7 million en 1958 et 1959, elles ont passé à Fr. 4,3 millions en 1963 et ont atteint Fr. 7 millions en 1964, c'est-à-dire 11 fois autant que leur niveau avant la création de l'AELE.

Les exportations à destination des Etats-Unis, pays qui occupe aujourd'hui le deuxième rang, se signalent par une évolution presque aussi impressionnante. Le total de Fr. 20,3 millions d'articles d'habillement importés par ce pays en 1964, a plus que doublé depuis 5 ans et presque décuplé depuis le début des années 50.

Bien sûr, il faudrait parler de tous les autres secteurs de l'économie suisse qui méritent, eux aussi, une mention spéciale. Cependant, il nous a paru intéressant de faire toucher du doigt, à nos lecteurs, une production suisse qui permet de s'habiller aussi bien, si ce n'est mieux que celle venant de l'étranger. Si nous en doutions encore, les nombreux journalistes présents à Bâle auraient suffi à nous prouver que notre pays, grâce à la foire d'échantillons de Bâle, était capable de rivaliser avec les autres nations.

(Service spécial Valpresse)

Sierre et la Noble Contrée

Incendie à Briey au-dessous de Vercorin

BRIEY (Pd). — Hier en début d'après-midi un incendie s'est déclaré dans la région de Briey au-dessous de Vercorin. Le feu s'est propagé à la suite de l'allumage d'un feu de broussailles. Les flammes se sont étendues

brûlant une quantité considérable de forêt. Par bonheur, un chalet sis tout près de l'incendie, appartenant à M. Vital Zufferey, n'a pas été atteint.

Le sinistre a pu être circonscrit grâce à l'aide de quelques propriétaires de chalets des environs et des pompiers de Chippis, qui se sont rendus sur place sous le commandement du capitaine Zufferey.

Les « Neuf de Chœur » à Sierre

SIERRE. — Vendredi soir, à la Maison des Jeunes, les jeunes musiciens, en collaboration avec le Service culturel Migros, présentaient un spectacle avec l'ensemble neuchâtois bien connu « Les Neuf de Chœur ».

Neuf chanteurs oui bien sûr, mais avant tout neuf copains. En effet, Edie, Pierre, Heinz, Gino, Claude, Reynald, André Michel et Raymond sont une équipe de joyeux compagnons qui ont commencé par chanter des succès d'auteurs à la mode puis — et maintenant surtout — leurs propres chansons dont le succès est considérable et s'accroît de jour en jour.

Hier soir, précisément, ils donnèrent un aperçu de leur répertoire. Devant une centaine de personnes environ, ils interprétèrent entre autres des morceaux de compositeurs modernes: « Vilaines filles, mauvais garçons », ou « L'Ecole est finie »; quelques-unes de leurs compositions, telles que « Non, non, non », « Coccinelle » et de vieux succès comme « La berceuse tchèque » etc. Il fut présenté également un excellent sketch imaginé par Gino Gloria.

Bref, deux heures durant, au grand plaisir des auditeurs, la sympathique équipe des « Neuf de Cœur » présenta une trentaine de chansons.

Cet ensemble qui emprunte le style des Compagnons de la Chanson — ce qui n'est pas blâmable au contraire — n'a pas fini de monter et de faire parler de lui.

Merci aux « Neuf de Chœur » pour cette joyeuse soirée.

J.-P. L.

Vers un spectacle de grande classe à Sierre

« La Maîtrise » de Sierre, dirigée par M. Pierre Salamin, prépare un spectacle plein de fraîcheur et d'allant. En effet, l'œuvre « Mon Beau Prince », musique de P. Fluckiger, texte du chanoine Michellod, enthousiasmera les spectateurs.

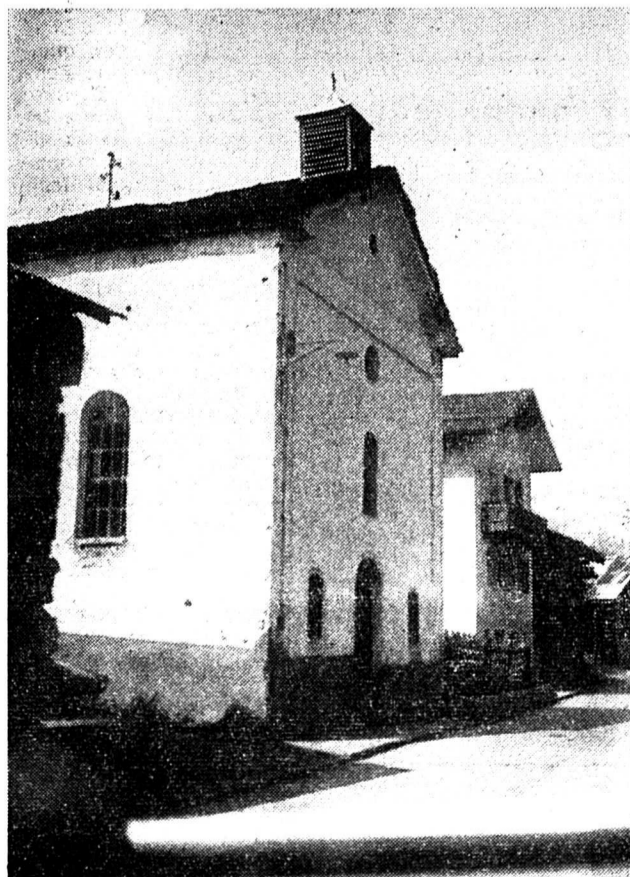
Pour garantir le succès des soirées des 8, 9, 10 et 11 mai, au Casino de Sierre, M. Salamin s'est assuré le concours de Mlle Cilette Faust et de son école de danse, d'un groupe de la Géronde, de l'orchestre de Mlle Fialovitsch, professeur, des Pastoureaux de M. André Pont, au total près de 300 exécutants.

Sans conteste, les organisateurs, qui ont tout prévu, vont au-devant d'un grand succès.

Ces manifestations à but social permettront aux chanteurs sierois de se rendre en 1966, à Pâques, à Rome, pour participer au Festival international des maîtrises.

R. B.

La chapelle de Luc va être restaurée



Vue de la petite chapelle de Saint-Luc à Luc-Ayent qui va recevoir prochainement une restauration importante extérieure et intérieure. Notons qu'il y a quelque temps, un groupe de personnes du village de Luc avait mis sur pied une représentation théâtrale dont le produit intégral fut versé au fond de restauration de ladite chapelle. (Photo A. L.)

A travers le Haut-Valais

Construction d'une piscine à Zermatt

ZERMATT (FAV). — La commune bourgeoise de Zermatt a cédé à l'Association touristique de Zermatt, par 101 voix contre 61, le terrain nécessaire sur la Sunnegga (2 200 m.), pour la construction d'une vaste piscine de montagne. Ce petit lac artificiel aura une longueur de 200 mètres, une largeur de 80 mètres et une profondeur maximale de 4 m. 50.

L'eau sera amenée par une conduite de surface en acier sur une distance de 1 600 mètres et réchauffée jusqu'à la température de 18 degrés par les rayons solaires. La piscine de montagne de la Sunnegga sera mise en exploitation cet été.

Le cabinet pris pour cible

BRIGUE (FAV). — Un jeune homme de Birgisch s'exerçait au tir au fléchettes lorsque, manquant le tronc d'arbre qu'il avait placé en guise de cible, la balle perdue traversa la fenêtre du cabinet du Docteur Wolfgang Imahorn, spécialiste en pédiatrie, puis s'écrasa contre la paroi d'un coffre-fort placé à l'extrémité de la pièce.

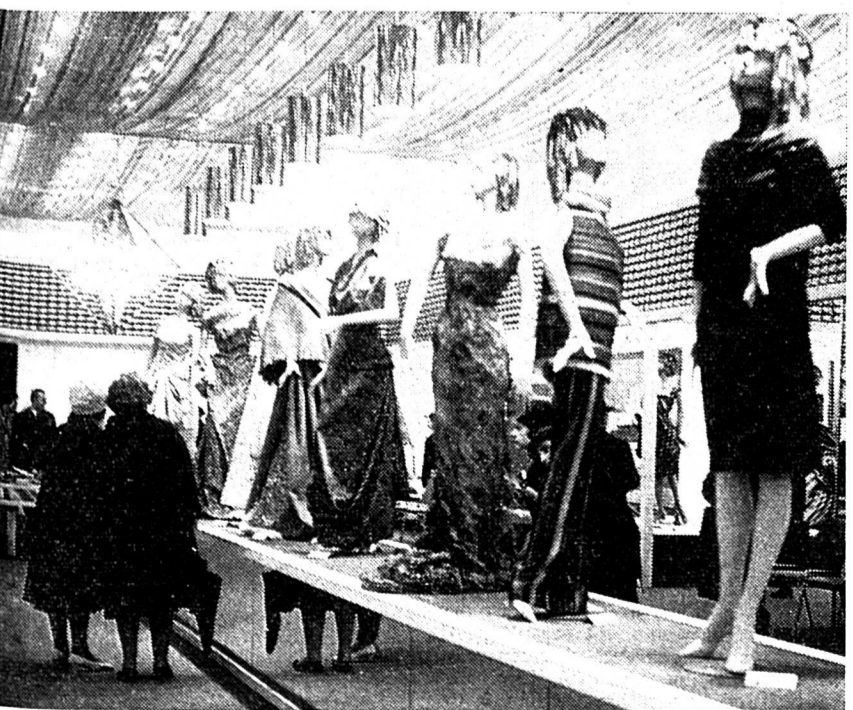
La police fut avertie et le jeune tireur imprudent s'est vu confisquer son arme.

Soirée du « Samaritervein »

VIEGE (er). — Ils étaient nombreux les membres actifs, passifs et amis qui avaient répondu présent à l'appel que leur avait adressé le comité de la section locale de l'Union suisse des samaritains pour l'assemblée annuelle de cette année. Une longue liste était à l'ordre du jour mais rapidement la partie administrative faisait place à la soirée récréative. Cette dernière fut un peu placée sous le signe des souvenirs, notamment du jubilé de l'année dernière. Chacun se fit un devoir de rappeler les mérites de l'ancien président de la section, M. Alfons Wederich, qui il y a une année s'était démis de son mandat après avoir dirigé pendant 25 ans la section qu'il avait fondée. Encore quelques heures de franche détente aux sons d'un orchestre entraînant et avec l'arrivée du petit jour chacun pouvait prendre congé dans la chaude atmosphère d'une grande et belle fête de famille.



Ce stand de mode féminine ne détonnerait pas ni à Paris, ni à Londres ou ailleurs encore. Pourtant, il ne s'agit là que de l'exposition de l'industrie suisse.



Qui oserait imaginer que ces toilettes qui ont retenu l'attention des journalistes étrangers ont été créées et réalisées par des ouvriers suisses ?

Sion et la région

Le verger valaisan menacé de gel



La baisse de la température a alarmé les paysans valaisans au point que les chaufferettes ont été préparées pour lutter contre le gel. Pourtant, la floraison était, cette année, particulièrement prometteuse, et tout laissait croire que la récolte serait abondante. (Photo Schmid)

Conthey: Décisions du Conseil communal

CONTHEY. — Notre exécutif communal vient de tenir deux séances consécutives avec un ordre du jour très chargé. Voici donc les principales décisions qu'il a prises sur les objets suivants :

1. Gravières bourgeoises. — Sur rapport du président, le conseil demande aux concessionnaires une exploitation rationnelle de nos gravières des Ecuillons et de la Morge. On n'a pas encore épuisé toutes leurs ressources. Une demande de mise en exploitation d'une nouvelle gravière aux Ecuillons est refusée.

2. Service des Travaux publics. — Le conseil prend connaissance d'un rapport écrit à ce sujet. Il désigne un sixième employé permanent et fixe les salaires des ouvriers de l'équipe communale. Il décide du subventionnement des œuvres privées dont la commune est bénéficiaire. Il demande un avis juridique concernant l'entretien des bisses, meuniers et torrents dont la commune est propriétaire. La décision y relative interviendra dès que la question sera tirée au clair.

4. Commission des Finances. — Le Conseil accepte les conclusions du rapport du président de ladite commission.

5. Service des Eaux. — Après avoir pris connaissance du rapport écrit de l'organe responsable, le conseil décide l'élaboration immédiate d'un nouveau règlement sur les eaux. Une consultation juridique est demandée au sujet de l'installation de compteurs d'eau. Un emprunt avantageux est décidé pour résoudre, en partie, le problème des eaux potables et d'irrigation.

6. Commission des Eglises. — Après avoir entendu un rapport écrit de la commission, le conseil se rallie à ses conclusions. Il ne peut entrer dans les vues des requérants en ce qui concerne la paroisse de Plan-Conthey. Des propositions seront présentées par la commune aux responsables paroissiaux.

7. Commission d'impôt du district. — Le conseil désigne le président de la commission fiscale et le secrétaire communal comme membres à ladite commission.

8. Service du Feu. — Le président de ce service rapporte. Le conseil procède à la nomination des organes responsables du corps de sapeurs-pompier. Il décide l'achat d'une douzaine de postes de premiers secours, ainsi que l'aménagement des locaux pour matériel. Il complète le matériel sanitaire des villages par l'achat de tuyaux et de lances réservés à la voirie. Il décide de placer des robinets aux bassins publics.

9. Remaniement de la Plaine. — Le président lit un rapport à ce sujet. Le conseil appuie les démarches faites auprès du Conseil d'Etat et relatives au lotissement des propriétés bourgeoises comprises dans le périmètre dudit remaniement.

10. Route du Sanetsch. — Des travaux de réfection sont entrepris d'urgence et jusqu'au terminus de cette route.

11. Service de la Voirie. — Dès le 1er mai prochain, ledit service sera étendu à toute la commune, à raison d'une fois la semaine. Des affiches publiques informeront la population, en temps opportun. La commune traite avec la maison spécialisée pour la commande globale des sacs à ordures en plastique. La distribution en sera assurée par les magasins. Une demande sera faite à une maison spécialisée pour le nettoyage mécanique des rues et ruelles.

12. Assistants sociaux régionales. — Deux membres du Service social participeront à la séance inter-communales, le 28 avril prochain, à Sion.

13. Ecole ménagère d'Erde. — Le Conseil fixe le montant de location des locaux pour l'année scolaire 1965-1966.

14. Concession de café. — N'ayant pas été utilisée dans les délais légaux, une demande de concession dans les Hauts est annulée par le conseil.

15. Lutte contre les hannetons. — Renseignements seront demandés au Service cantonal de la protection des plantes, avant toute décision à ce sujet. Un devis sera établi.

16. Lampes publiques. — Une entrevue sera aménagée avec les S.I.S. concernant l'aménagement de lampes supplémentaires dans les localités.

17. Internement administratif. — Le conseil accepte une demande d'internement administratif présentée par un établissement médical.

On nous écrit :

A propos d'un anniversaire...

SION. — M. Gaspard Zwissig vient de fêter son anniversaire. C'est ainsi que Michel Dénériaz lui a présenté à la radio ses meilleurs vœux et l'a interrogé sur le sujet « St-Vincent-de-Paul ». M. Zwissig qui a répondu exactement aux quatre questions, a gagné la somme de cent francs. Nos félicitations.

18. Ecole de Daillon. — Un devis pour revêtement du sol de la grande salle publique, sera établi, d'entente avec une entreprise locale.

19. Fauteuils aux nonagénaires. — Le conseil décide d'offrir incessamment un fauteuil à chacun de nos concitoyens qui ont passé le cap de 90 ans.

20. Salaire du maître vigneron communal. — Le conseil décide d'adapter le salaire du métrai des vignes bourgeoises.

P. Berthousoz.

Embardée spectaculaire

VETROZ (FAV). — Dans la journée d'hier, un trax qui manœuvrait au-dessus du village de Vétroz, à proximité de l'église, a glissé et fait une chute spectaculaire dans les vignes, sur une hauteur de 4-5 mètres.

Le trax était celui de l'Entreprise Savro de Sion. Par bonheur, le conducteur a pu sauter à temps du véhicule et n'a donc pas été blessé.

On pense que l'accident était dû en partie à la route très en pente et à la remorque attelée au trax qui était un peu trop chargée.

Madame Jean Fasanino-Ferraris ;
Monsieur et Madame Mario Fasanino-Moren et leurs enfants René, Bruno, Michel et Paulette ;
Monsieur Antoine Fasanino ;
Mademoiselle Thérèse Fasanino ;
Les enfants et petits-enfants de feu Pierre Bertelto-Fasanino ;
Monsieur et Madame Albino Ferraris, leurs enfants et petits-enfants, à Sostegno ;

ainsi que les familles parentes et alliées en Suisse, en Italie et en France ; ont la profonde douleur de faire part de la perte cruelle qu'ils viennent d'éprouver en la personne de

MONSIEUR

Jean FASANINO

entrepreneur

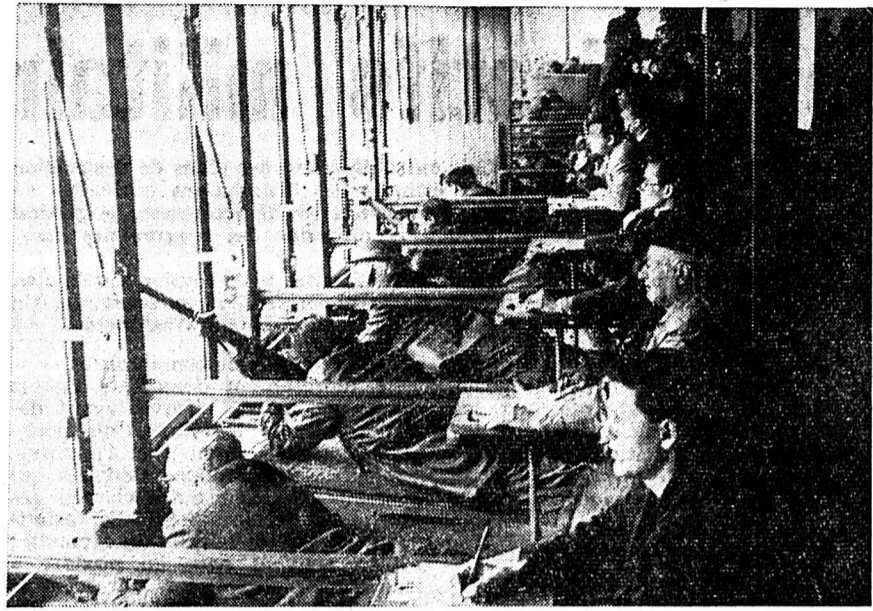
leur cher époux, père, beau-père, grand-père, frère, beau-frère, oncle, grand-oncle et cousin, pieusement décédé le 26 avril 1965, dans sa 80^{me} année, muni des Sacraments de l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Sion, le jeudi 29 avril 1965, à 11 heures, à la cathédrale.

P. P. L.

Cet avis tient lieu de faire-part.

Les tirs militaires obligatoires sont clôturés



SION — Les derniers tirs militaires obligatoires, organisés par les deux sociétés de tir sédunoises, la Cible de Sion et la Société des sous-officiers de Sion et environs, se sont clôturés samedi passé, pour les lettres A, B et C. au stand de tir de Champsec sous un rayon de soleil printanier.

Une bonne centaine de tireurs se sont présentés, afin de pouvoir exécuter les tirs obligatoires exigés par

le Département militaire fédéral.

Notons que cette année l'exercice a été porté surtout sur la cible A à 5 points et la cible B camouflé à 4 points ; un minimum de 50 points sur 115 étaient demandés.

Plusieurs de nos citoyens ont pu apprécier leur maîtrise sur une des armes à feu de guerre à leur disposition, soit le mousqueton ou le fusil d'assaut.

Les mentions honorables fédérales et cantonales étaient une récompense méritée pour nos Guillaume Tell du XX^e siècle.

Vers 18 h. 30, les derniers tireurs accomplissaient encore leurs exercices, mais le stand était déjà vide ; cependant, c'est seulement vers 19 heures, après le nettoyage de la place, que les organisateurs purent regagner leur foyer.

Texte et photo j.-p.-a.

Régal musical offert par la « Marcelline »

GRONE — Samedi soir 24 avril, la société de musique la « Marcelline » a convié ses membres d'honneurs, ses membres passifs, les familles des musiciens, ses amis et invités, dans la grande salle du collège de Grône, à son concert annuel. Les instrumentistes se sont présentés en excellente forme sous la direction de M. André Balet.

Les exécutions des morceaux ont été de bonne facture. Les œuvres interprétées ont demandé tant de la part du directeur que des musiciens une préparation fouillée, afin d'assurer une audition impeccable.

Des marches, de la musique classique et du jazz ont composé un répertoire de classe. Lequel fut fort apprécié du public. L'ensemble du concert a créé une charmante ambiance et très justement les auditeurs firent fête à tous les membres de la fanfare.

Au début de la soirée, M. Gilbert Micheloud, président de la « Marcelline », a remercié la nombreuse assistance pour son appui et a relevé la présence du vice-président de la commune, M. Denis Vuistiner, des députés Marco Bruttin et René Arbella, une forte délégation de la « Liberté » de Grône et des délégations de sociétés sœurs de Granges, Chalais, Chip-pis, etc.

Des paroles aimables ont été échangées lors de la réception qui suivit le concert.

Ce concert annuel a prouvé que la « Marcelline » fait de constants progrès, sous l'habile direction de M. André Balet.

La vitalité de la fanfare a été prouvée, samedi passé.

Ainsi, la Marcelline pourra fêter dignement son 75^e anniversaire le dimanche 9 mai.



Madame Veuve Deturck Elisa, ses enfants et petits-enfants, La Balmaz, Belgique, Congo, Genève, Epinassey ; Madame et Monsieur André Coquoz, leurs enfants et petits-enfants, gare Evionnaz ;

Les familles Richard, Pochon, Jacquemoud, Mettan, Mottet, Coquoz, parentes et alliées, ont la profonde douleur de faire part du décès de leur cher frère et oncle regretté

MONSIEUR

Alfred RICHARD

décédé à la clinique de Martigny, le lundi 26 avril 1965, à l'âge de 64 ans, muni des Sacraments de notre Sainte Mère l'Eglise.

L'ensevelissement aura lieu à Evionnaz, le mercredi 28 avril 1965 à 10 h.

Priez pour lui

Cet avis tient lieu de faire-part.

P 65 539 S

Profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie et d'affection reçues lors de la perte cruelle qu'ils ont éprouvée en la personne de leur chère maman

MADAME

Elisa RAPPAPAZ

les familles Léo Gubser à Zurich et Albert Rappapaz à Beimwil am See, remercient toutes les personnes qui, par leur présence, leurs messages, leurs offrandes de messes et de fleurs l'ont entourée dans sa douloureuse épreuve et les prie de croire à sa vive reconnaissance. P 30706 S

Profondément touchée par les nombreuses marques de sympathie reçues à l'occasion de son grand deuil, et dans l'impossibilité de répondre à chacun, la famille de

MONSIEUR

Maurice PAPILLOU

remercie toutes les personnes qui par leur présence, leurs offrandes de messes, leurs envois de fleurs et de couronnes, l'ont assistée dans son épreuve.

Elle adresse un merci spécial à l'entreprise Bernard et Camille Papilloud, à ses ouvriers et à l'entreprise Stuaug, Sion.

Conthey, avril 1965



